



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving - PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

FAX pour soumissions: (418) 648-2209

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Syst. rapports état surface piste	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> T3033-170012/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> T3033-170012	<b>Date</b> 2017-09-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCN-032-17180	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCN-7-40092 (032)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-10-03</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Fortin, MC	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcn032
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2764 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Modification 001 à notre invitation.**

➤ **MODIFICATIONS**

<p align="center"><b>La date de fin de l'invitation est changée pour le : 03 octobre 2017, 14:00 HAE.</b></p>
---

---

**SECTION 1**

**QUESTIONS / RÉPONSES**

---

**Question #1**

À l'Annexe A, point 2.2.1 et 2.2.3

Est-ce que toutes ces composantes pour l'ordinateur seront installées dans le bureau?

**Réponse #1**

Oui, les composantes seront dans le bureau de l'aéroport qui est situé dans le garage de celui-ci.

**Question #2**

À l'Annexe A, point 2.2.2

Est-ce que le capteur dont vous faites référence est un capteur pour la température?

**Réponse #2**

Nous faisons référence à un "thermomètre capteur USB".

**Question #3**

À l'Annexe A, point 2.2.5

Est-ce qu'il y a une connexion Internet dans le bureau (modem, cellulaire)?

**Réponse #3**

La connexion Internet disponible dans le bureau de l'aéroport est par modem seulement.

**Question #4**

À l'Annexe A, point 2.3

Est-ce que le thermomètre infra-rouge doit faire partie de l'équipement du véhicule d'inspection et être relié à l'ordinateur installé dans le véhicule?

**Réponse #4**

Oui.

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
T3033-170012/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
T3033-170012

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
QCN-7-40092

Id de l'acheteur - Buyer ID  
QCN032  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

---

## **SECTION 2**

### **MODIFICATION**

---

#### **SUPPRIMER :**

##### **Partie 6 - CLAUSE DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

###### **6.4.2 Date de livraison**

Tous les livrables doivent être reçus au plus tard six (6) semaines suivant l'octroi du contrat.

#### **INSÉRER :**

##### **Partie 6 - CLAUSE DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

###### **6.4.2 Date de livraison**

Tous les livrables doivent être reçus entre le 15 janvier et le 31 mars 2018. L'entrepreneur recevra un avis de 4 semaines avant la date prévue de livraison et d'installation.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**